

利徐丛书
LIXU CONGSHU

对话 如游戏

新轴心时代的文化交流

〔法〕魏明德 著



创于1897

商务印书馆
The Commercial Press



利徐丛书

对话如游戏

——新轴心时代的文化交流

〔法〕魏明德 著



商务印书馆
The Commercial Press

2013·北京

图书在版编目(CIP)数据

对话如游戏:新轴心时代的文化交流 / (法) 魏明德著.
—北京:商务印书馆, 2013
(利徐丛书)
ISBN 978 - 7 - 100 - 09975 - 2

I. ①对… II. ①魏… III. ①哲学—文集
IV. ①B—53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 111137 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

对话如游戏

——新轴心时代的文化交流

〔法〕魏明德 著

商 务 印 书 馆 出 版
(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)
商 务 印 书 馆 发 行
三 河 市 尚 艺 印 装 有 限 公 司 印 刷
ISBN 978 - 7 - 100 - 09975 - 2

2013 年 6 月第 1 版 开本 880×1230 1/32

2013 年 6 月北京第 1 次印刷 印张 11 1/2

定价:32.00 元

前言

对话是种游戏，而所有游戏皆有规则。

让我们想想看：孔子与弟子们的讨论、在现代教室内老师与学生的交流、用餐时朋友间的谈话、科学研讨会中的辩论、国际会议展开的谈判，以及不同宗教信仰的分享……这些都是被差异甚大的规矩和样式塑造出来的。我们所使用的词汇和讨论的范围——用可被接受的方式开玩笑、互辩，或跟他人说话等等——全取决于谈话脉络。

对话中发展灵活的游戏规则

然而，在上述每种情形中，我们都参与了不同形式的对话：我们让自己的意见被理解、试着产生说服力，或有时不得不暂停下来聆听他人的声音，我们可能会修改自己的观点、试着折中妥协，或反过来更加肯定地维护原本的立场……就像正在下一场西洋棋、跳棋、或打麻将那样，不同的对话依循不同的规则——但它们都显示出不同游戏的规则具有相似之处。

但是，对话仍和其他游戏存在着很大的分别：大部分的游戏，规则通常不变，且适用于一个游戏中的任何时刻，对话却非如此。在对话一开始，我们也许不允许自己和对方太过随性自由，但是当对话慢慢进展，参与者越来越熟悉所用的语汇、对方的逻辑或性情之后，所有角色也会相对地改变说话和互动的方式——他们会允许自己走几

步在游戏开始时不能接受的“棋”。我们对话的规则将随着时间逐渐发展成形——但愿这些规则会变得更灵活，它们的转变让我们可表达更多、聆听更多，更自由地对话。

不论人与人之间的对谈、同样文化环境中的交流，或是不同文化、国家与宗教之间的对话皆依循此理。在交流的过程中——无论双方处于合作关系或是冲突状态，对话的规则无时无刻不在变动，对话的规则影响着对话者对彼此的理解。本书的要旨在于考察人们的对话逻辑，如何据此权衡具体的做法与伦理的影响范围，我们将在“新轴心时代”的背景中进一步加以阐明。

迈向第三轴心时代

一见到本书的书名副题，读者心里可能会立即浮现一个问题：什么叫做“轴心时代”？自从哲学家卡尔·雅斯贝斯(Karl Jaspers, 1883—1969)提出这项概念起，这个名词一直引发众多的争论，它的定义因而众说纷纭。但是，我认为轴心时代指的是在一个历史性的时刻，各种不同的文化经历了根本的变化，以至于人类的文化、经济及政治发展都受到决定性的影响。换句话说，轴心时代的来临，意味着人类在这个时刻中，重新定义自己的命运，并进一步改变过去习以为常的宿命。

历史上最出色的第一轴心时代，出现在公元前四五世纪前后。当时在印度、中国、以色列及希腊等地，出现了几位伟大的人物，他们对于历史、知识体系及宗教、政治组织等，以一种批判性，展现出人类创新的反省能力。这股文化的生命力与经济、政治结构的重新整合同时发生。随着佛陀、孔子、老子、苏格拉底、柏拉图、亚里士多德及以色列诸位先知的出现，这个非凡时代的遗泽至今仍使人类受益无

穷。严格地说,其后耶稣和穆罕默德的诞生,尚不足以构成一个轴心时代——尽管耶稣的降世是一件大事,撼动了全人类的历史,但基本上它是关乎一个个人奇特的命运,而不是一种整体文化的改变。后来他逐渐地影响了诸多文明和许多国家,也许是所有的文明与国家,但在当时,全球的文化和经济并未随着他起变化。穆罕默德的情况也是如此。换句话说,所谓的“轴心时代”并不是牵系于某个个人的降生,而是指一种集体的转变,无论在哪种层面都可以被感受到,并同时发生在好几个伟大的文明中。

这场震撼人类的变化发生后,过了约 2500 年,第二次真正的轴心时代自 15 世纪末随着西方的现代化而开启:现代科学和技术的发明、发现美洲大陆、首度绕行世界一周、欧洲文明的扩张和殖民主义,渐渐地影响了全人类。科学、技术、理性以及民主制度使得西方成为世界的典范。牛顿、笛卡尔、哥白尼、康德及黑格尔等人成为举世瞩目的领航人物。不过,在 20 世纪的发展过程中,西方的现代化通过好几种方式重新受到强烈的质疑:在政治方面,第二次世界大战以及接踵而来核子武器的威胁,引发人类新的焦虑与不安,大家唯恐发生毁灭性的荒谬的灾难;在文化方面,人类发觉“无意识”的存在,渐渐接受不同的文明与传统,艺术和文学形式产生剧变,以至于传统哲学的变化,都在挑战人类文明的基础;在科学方面,以往的科学范式无法保证作出绝对的预测,在科学精神中,偶发、多元及不确定性成为天经地义的事;在经济和社会方面,人类先是遭受各种不平等的冲击,紧接着生态危机引起了人类两三代以后的生存疑惧。

现在,我们是否已到达另一个新的轴心时代,这点还无法完全确定。但可以肯定的是,近一个世纪以来,我们已经远离自文艺复兴以来民族主义所奠定的范式。然而我们虽目睹认同的式微,却不宜心存幻想。由于全球化的关系,我们对文化、国家、种族以及宗教等认

同都相对淡化。我们再也不能单独地思考和行动，我们的思维和反应，都必须考虑到他人身上所反映的自身形象。我们进行的是“网状”思考，不再是单线思维，也不再处于一种熟悉的环境。我们所目睹的周遭不同现象，不论是正面或负面的，如经济和文化全球化、数字化和因特网、恐怖主义、宗教对话、宗教基要主义、后现代主义，都成为一种危机的指标，将把我们带往一个全新的世界。

体验人类的创造性

体认到新思维和新行动模式的出现，并不代表过去的一切已化为尘土。首先我们要知道，旧习产生的排斥感总是出乎意料地顽强。受威胁最大的旧思维模式，产生的抗拒力最为剧烈。因此在宗教方面，不同的宗教传统接触后往往出现这类情况：各宗教为了相互了解而相互对话，结果却导致宗教基要主义死灰复燃，不管在哪一个传统中都是如此。

然而，在全球文化中，辨识出何者为主要的威胁，并不在于巩固根深蒂固的意识形态。在本书后半部，我还会回头论及这个问题。我们很快可以认识到，如果全球化的意义只是单调一致，那么它可能是一种危险的现象，真正的全球化应该以多样的文化和传统为基础。正面的全球化会促使各文化和人民相互对话，借此转化各种不同的传统，它不应该抹杀多元性而形成单一性。更重要的是，存在于每一种文化中的不同人文传统，那种辨识人类的伟大面和为人类的能力而感到激奋的基本直觉，应该不惜一切代价地加以保存。宣扬“个人已死”是一种危险的风潮。不错，某种西方的人文主义已经过时了，人不再只是一个个体或单独的主体，他属于一个社团、物种、大自然，同样是整个宇宙的一分子。人类不再只是一种理性的动物，他也到

处存在黑暗的角落。我们不能以简单的方式定义人类，因为它是一种组合体，一种结构，一种不断变动的有机体。这一切意味着历史的发展方向正打破地理、文化和经济的局限，以往它们都阻碍个人以自己的方式去体验人类的创造性。我认为人类受造的目的是为了创造，唯有创造，如一样物品、家庭、一件艺术品、一个社会或一种思想，他才能以荣耀回报造物主。

换句话说，当本书在分析今日整体人类的文化和社会运动时，我们并不是单单以冷漠和客观的观察者（那是一种简单的假想）立场为之，我们还对世事的演变加以辨别、赋予意义、给予正面或负面的评价。今日方兴未艾的新轴心时代将重新定义各个国家、各个社会及各文化之间的关系，我们应该同心协力地讨论它并为之把握方向。它不能建立在“个人已死”的基础上，尽管这种情况已显现在消费主义、贫富不均以及优势文化与弱势文化的冲突中，它也应该是“个人复兴”的一个机会。即使“何为个人”的定义在思想、宗教及文明的交流中持续地变化，我们仍应如此看待。

中国面临全球化的冲击

中国是全球化和新轴心时代逐步成形的最佳见证者。它的历史、它所经历的经济发展和多元文化，一切都使它成为新世界的参与者。我相信所有人都了解，今日的世界需要更多的互动，相互观摩、对话的精神，以及开放的心胸，这是以往未曾有过的情况。

中国的成就——诸如经济进步、世界舞台居行动要角——冲击人们的生活形态，伴随着社会环境与自然环境的变动，面对外在世界的剧变如金融海啸，出现一种难以协调的情况。但是，每当事情没有原先所想象的那么简单，或每当前所未有的选择突然而来，我们等于

取得一种新的机会：借此我们可以重新思考，大家要共同做何努力，以携手缔造一种社会典范。困难可以刺激我们，唯有懂得不断反省自新的民族，才能永葆活力和创造性。

对话逻辑、公共领域与人文教育

这本书所欲略尽绵薄之处，在于通过人文思考，考察政治与社会发展、人性与神性的对话、国际交流等变动中的对话逻辑与规则。其中一个重要的论点在于从古典政治哲学出发，重新定义我们的政治宇宙。政治宇宙超越政治的维度，它包括众人共同的价值观、向国际开放的程度、对社会不公和社会各阶层的关怀、报界视听媒体的质量、聆听他人和论辩真理的能力、教育制度是否有利于独立性和思辨精神等等。显然地，这些层面有很多都需要努力，理想尚未竟功。我们也需要辨识，何者为主要的障碍，同时也需要参考其他国家的解决方法是否适用于自身文化。

本书所收录的文章，从2000年起至今写成，并为汇编出版而重新整理，分别以四个主轴来安排这些文章：

第一部分首先对公共领域进行反思：对话如何根基于实在的语言游戏，和真实的文化保持生动联系，并承担普遍性的重任？古典的民主理念和人文主义，在今日高科技和全球化的社会中是否仍具有意义？提供给今日儿童的教育，是否有助于造就未来的人文公民？当我们常常生活在既被动又功利主义的社会环境时，如何鼓励个人的反省和集体的讨论？这部分的文章都源于一个相同的信念：即思想自由和社会团结总是脆弱不定，我们必须一再地加以确定，社会契约需要不停地重新建立。

第二部分将进一步明确地指出：可持续性发展的不可或缺、现今

农民工的流动,以及西方潮流中家庭的演变,作为中国社会发展的参考。此外,我们还从艺术的发展探索“中国认同”如何被确立及被诠释。

第三部分讨论转变中的关键精神:未来的世界将被撕裂得更严重,我们或许能团结一致,克服目前的挑战。认识内在世界,将帮助我们实现与他者同在一起的愿望。

最后一部分将反思扩大到国际社会:我们不仅要教育个人的道德感和团体感,也必须拓展新的国际视野,并参与建立一种新的国际契约,使得每一个国家都能在相互尊重彼此文化和社会特点的前提下和平共存。在危机时代中,我们的眼界不仅止于看到一些冲突,我们还能发出安定和建设性的声音。

当然,我提出的反思本质上都是未完成的印记。它们都是由阅读、长期知性探索的兴趣,以及感受变化不停的世事所得到的启发。我们应该与世人共同持续、专注地观察这个时代,聆听最多数人的声音、忧惧和希望。新轴心时代将是通过我们的决定一起创造的。

本书收录文章的多样性或许会使得某些读者感到困惑:本书除了收录曾刊行于杂志、阅读对象为一般大众的简洁短文,同时还刊载曾经发表于学术期刊的长文。笔者这样的做法有其充分的立足点:本书着重思维的推展经验,理解人们历经交流的万事万物,同时辨识出在我们生存的庞然世界中的运行机制与人们实行决定的准则。因此,本书内部自有一道对话之声:两种书写形式的对话。有时,当我们试图通过高度的直觉传达于外时,令人满意的表述语句即在脑海中诞生。短文如诗,直指问题核心,显露原初的“眼光”。为了解释并深化原生的直觉,我们必须通过学术的视角加以陈述。有时,思索事物的过程却完全相反:在解读文本与事实分析等枯燥乏味的工作中难以开辟一条思考之路时,思想的章法后来反倒显现于短文。在不

同书写形式中来回，作者揭示自己与自己的对话，同时也开启与广大读者群的深度对话。虽然书中收录文章的多元性可能使某些读者初感失措，但相信他们将会在本书厚植的活跃对话架构中得到收获。

我再次感谢几位同仁这些年来对本书文字润色所付出的辛劳。这本书的内容都由我承担全责。衷心希望这本书的问世能获得读者的青睐，更盼望这本书能使得群体对话持续不断地向前推进。

魏明德

2012年3月于上海复旦大学

目 录

一

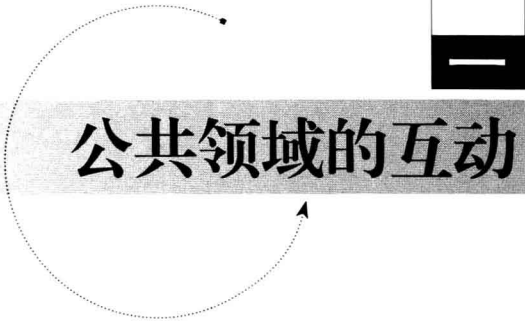
公共领域的互动	1
对话、文化与普遍性	3
想象力与团队精神	15
我的政治省察	17
全球化时代的和平教育	30
知识分子有用吗	47
知识网络	49
启动进步的一星烛火	53
公共领域、公共空间与政治版图	54
城市是政治实验室	69
民主与网络	73
新轴心时代的智慧风格	75

二

转变中的社会面貌	83
地位与自由	85
真实世界不是计算机游戏	87
数字与真实	88
价值、环保与经济发展	90
电视不是你的眼睛	105

T恤会说话	107
人不是物品	108
彝族打工者城镇迁移之研究	110
新潮流下的新家庭	140
中国的“形象”与绘画的“无形”:中国艺术作品中的 自我形象和圣经关联	149
三 现代人的静坐	165
活泼的静观	167
灵性的力量	169
天国的比喻	171
放胆思考	180
假象都市	186
变成你自己	187
身体的痛	194
内在自由的开荒刀	196
人与神的友谊	197
圣传中的圣人	203
神在网络中吗	219
高歌的“宗教退出”说与中国宗教	233
四 新的世界地图	253
全球化与地方文化	255
世界治理与区域联盟	259
水是无边界的宝物	263
庭园、公园与菜园	266
世界需要中国	268

赫拉克勒斯与七头蛇:思索人类生存七大危机	270
文化行动迎战气候变迁	279
希望交响曲	287
零核地球村	289
辞典的时光隧道	291
内婚制与团体重建:基于《以斯拉记》与 《尼希米记》的研究	297
利玛窦的世界地图	319
结语	337
参考文献	339



公共领域的互动

“对话”的沟通风格如何在家庭、学校、社会、文化或是国际交流中充分展现出来？政策如何兼顾效率并尊重多元？维系社会运作的关键与动力是什么？为什么在“自然状态”之外仍有其他的“引力”？为什么能成功地缔结友好关系？古典哲学思想如何将城市当做一个政治宇宙？城市、国家或者说今日的国际社会能不能够存续，主要必须面对哪些挑战？本章内容帮助我们了解什么是团体的交流，不论是“足球团体”、“市民社会”、“环保团体”或是“虚拟团体”。

对话、文化与普遍性



本文将“对话”一词与“普遍性”、“文化”置于论辩之势，并说明它如何在中间扮演主导者的角色。对话的功能就像是语言游戏，能以思想经验转化对话者的生活风格。我们只有从文化的基底，以及文化间通过对话的经验彼此相互转化的方式，严肃看待对话风格的形成，我们才能真正了解对话与普遍性的真正关系。

某些词语的使用现在越来越见广博的弹性。因此，我们可推测“对话”一词，它的含义已经逐渐得到引申，如今超越了传统定义所能接受的幅度。例如，对话适用于社会对话者建立交流，以确立企业家利益、雇员利益与国家利益之间的平衡（由此确保劳资政策或是社会保障能够运作），或是适用于各大宗教与文明之间的互动，使得各大宗教与文明之间能够相互比较（或者说是丰富、甚至是调整）各自拥有的道德训示以及宗教教义。在一般为人所接受的范围中，“对话”指的是一种态度与可能的行事方法，在家庭、学校、一般社会或是国际交流中充分展现出来的沟通风格。在此重要的是“风格”的引入——沟通风格和生活风格密不可分——“对话”风格正扩展到人类活动的各个领域。工作、家庭生活、情感生活、教育以及文化相遇都是显明的例子。而神学的研究与灵修生活则显示了“对话风格”在其他应用层面的优先重要性。因此，在基督宗教的体系中，如此的风格主导“人与上帝的对话”形式，由此衍生出某一类型的读经与祷告的方式。